

**DEPOSE DU COUVERCLE DU DEMI-CARTER DROIT**

Vidanger l'huile du moteur et du réservoir d'huile (page 2-2).

Déposer les pièces suivantes:

- levier de kickstarter.
- boulon de pivot de pédale de frein arrière ainsi que la pédale.
- repose-pied droit.
- boulon de tuyau à huile.
- tuyau de dérapage

- (1) **LEVIER DE KICKSTARTER**
- (2) **BOULON A HUILE**
- (3) **TUYAU DE DERAPAGE**
- (4) **PEDALE DE FREIN**
- (5) **REPOSE-PIED**

Déposer les boulons et les écrous maintenant le couvercle du demi-carter droit et déposer le couvercle.

- (1) **COUVERCLE DE DEMI-CARTER DROIT**
- (2) **ECROUS**

Déposer les goujons et le joint.

- (1) **GOUJONS**
- (2) **JOINT**

**REPLACEMENT DU JOINT D'ETANCHEITE**

Déposer le circlip et le joint d'étanchéité.

Reposer un joint d'étanchéité neuf et le circlip.

- (1) **JOINT D'ETANCHEITE**
- (2) **CIRCLIP**

**RECHTEN KURBELGEHÄUSEDECKEL AUSBAUEN**

Öl von Motor und Öltank ablassen (Seite 2-2).

Die folgenden Teile entfernen:

- Kickstarterpedal
- Bremspedal-Lagerschraube und Bremspedal
- Rechte Fußraste
- Ölrohrschraube
- Sturzbügel

- (1) **KICKSTARTERPEDAL**
- (2) **ÖLSCHRAUBE**
- (3) **STURZBÜGEL**
- (4) **BREMSPEDAL**
- (5) **FUSSRASTE**

Die Befestigungsschrauben und -mutter des rechten Kurbelgehäusedeckels herausdrehen und den Deckel abnehmen.

- (1) **RECHTER KURBELGEHÄUSEDECKEL**
- (2) **MUTTERN**

Die Paßstifte herausziehen und die Dichtung entfernen.

- (1) **PASS-STIFTE**
- (2) **DICHTUNG**

**WELLENDICHTRING AUSWECHSELN**

Den Sprengring entfernen und den Wellendichtring ausbauen.

Einen neuen Wellendichtring und Sprengring einbauen.

- (1) **WELLENDICHTRING**
- (2) **SPRENGRING**